

Официален вестник

L 128

на Европейския съюз

Издание
на български език

Законодателство

Година 51
16 май 2008 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 424/2008 на Комисията от 15 май 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

Регламент (ЕО) № 425/2008 на Комисията от 15 май 2008 година за определяне на вносите мита в сектора на житните култури, приложими от 16 май 2008 година 3

II *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително*

РЕШЕНИЯ

Европейски парламент и Съвет

2008/370/ЕО:

- ★ Решение на Европейския парламент и на Съвета от 10 април 2008 година относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията от 17 май 2006 г. относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление 6

2008/371/ЕО:

- ★ Решение на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2008 година за изменение на Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление с оглед на корекцията на многогодишната финансова рамка 8

СПОРАЗУМЕНИЯ

Съвет

★ Информация относно датата за влизане в сила на споразумението за партньорство между Европейската общност и Република Гвинея-Бисау	10
---	----

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 424/2008 НА КОМИСИЯТА

от 15 май 2008 година

за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. относно правилата за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽¹⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

- (2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 16 май 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 15 май 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 15 май 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	53,6
	TN	110,8
	TR	93,9
	ZZ	86,1
0707 00 05	EG	167,2
	JO	196,3
	MK	40,9
	TR	140,9
	ZZ	136,3
0709 90 70	TR	111,7
	ZZ	111,7
0805 10 20	EG	42,4
	IL	59,9
	MA	53,0
	TN	52,0
	TR	60,8
	ZZ	53,6
0805 50 10	AR	114,0
	MK	58,7
	TR	135,7
	ZA	126,0
	ZZ	108,6
0808 10 80	AR	93,6
	BR	80,9
	CA	95,7
	CL	92,9
	CN	100,3
	MK	66,6
	NZ	114,1
	US	107,8
	UY	76,8
	ZA	77,4
	ZZ	90,6

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 425/2008 НА КОМИСИЯТА**от 15 май 2008 година****за определяне на вносните мита в сектора на житните култури, приложими от 16 май 2008 година**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазарите в областта на житните култури ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1249/96 на Комисията от 28 юни 1996 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета относно митата за внос в сектора за зърнените храни ⁽²⁾, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета се предвижда, че за продукти, включени в кодове по КН 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (висококачествена мека пшеница), 1002, ex 1005, с изключение на семена, различни от хибридни, и ex 1007, с изключение на различни от хибриди за посев, вносното мито се равнява на интервенционната цена, валидна за тези продукти при вноса, и увеличена с 55 %, минус вносната цена CIF, приложима за въпросната доставка. Това мито обаче не може да надхвърля размера на митото в Общата митническа тарифа.

(2) В член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета се предвижда, че за целите на изчисляване на вносното мито, посочено в параграф 2 от същия член, редовно се определят представителни цени CIF за продуктите, посочени в параграф 2.

(3) Съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1249/96 цената, която трябва да се използва за изчисляване на вносното мито върху продукти от кодове по КН 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (висококачествена мека пшеница), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 и 1007 00 90, е средната от ежедневните представителни цени CIF, определени по метода, посочен в член 4 от същия регламент.

(4) Уместно е да се определят вносни мита за периода, започващ от 16 май 2008 година, които да са приложими до влизането в сила на ново определяне.

(5) Освен това, съгласно Регламент (ЕО) № 1/2008 на Съвета от 20 декември 2007 г. за временна отмяна на митата за внос на някои зърнени култури за 2007/2008 пазарна година ⁽³⁾, прилагането на някои мита, определени в настоящия регламент, се отменя,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

От 16 май 2008 година вносните мита в сектора на житните култури, посочени в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета, се определят в приложение I към настоящия регламент на основата на елементи, изложени в приложение II.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 16 май 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 15 май 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 78. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 735/2007 (ОВ L 169, 29.6.2007 г., стр. 6). Регламент (ЕО) № 1784/2003 ще бъде заменен с Регламент (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1) считано от 1 юли 2008 г.

⁽²⁾ ОВ L 161, 29.6.1996 г., стр. 125. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1816/2005 (ОВ L 292, 8.11.2005 г., стр. 5).

⁽³⁾ ОВ L 1, 4.1.2008 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вносни мита за продуктите, посочени в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1784/2003, приложими от 16 май 2008 година

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00 (*)
	със средно качество	0,00 (*)
	с ниско качество	0,00 (*)
1001 90 91	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 90 99	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00 (*)
1002 00 00	РЪЖ	0,00 (*)
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	0,00
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев ⁽²⁾	0,00 (*)
1007 00 90	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	0,00 (*)

⁽¹⁾ За стоките, пристигащи в Общността през Атлантическия океан или през Суецкия канал, вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1249/96, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно море,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Литва, Латвия, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Иберийския полуостров.

⁽²⁾ Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията, установени в член 2, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1249/96.

(*) Съгласно Регламент (ЕО) № 1/2008 прилагането на това мито се отменя.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

2.5.2008-14.5.2008

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1249/96:

(EUR/t)

	Мека пшеница (*)	Царевица	Твърда пшеница, висо- кокачествена	Твърда пшеница със средно качество (**)	Твърда пшеница с ниско качество (***)	Ечемик
Борса	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Котировка	251,04	154,43	—	—	—	—
Цена САФ САЩ	—	—	321,60	311,60	291,60	162,66
Премия за Залива	—	5,90	—	—	—	—
Премия за Големите езера	41,75	—	—	—	—	—

(*) Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).

(**) Негативна премия от 10 EUR/t (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).

(***) Негативна премия от 30 EUR/t (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1249/96:

Разходи за навло: Мексикански залив–Ротердам: 47,36 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера–Ротердам: 51,06 EUR/t

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 10 април 2008 година

относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията от 17 май 2006 г. относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление

(2008/370/ЕО)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията от 17 май 2006 г. относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията ⁽²⁾, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията („Фондът“) бе създаден с цел да предостави допълнителна подкрепа на работници, които са засегнати от последиците от големи структурни изменения в моделите на световната търговия, и да ги подпомогне при повторното им приобщаване към пазара на труда.

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1. Споразумение, изменено с Решение 2008/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 6, 10.1.2008 г., стр. 7).

⁽²⁾ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

- (2) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. позволява мобилизиране на Фонда в рамките на годишния таван от 500 милиона евро.

- (3) На 12 септември 2007 г. Малта подаде заявление за мобилизиране на Фонда във връзка със съкращения в текстилния сектор, и по-конкретно за работници, съкратени от VF (Malta) Ltd и Bortex Clothing Ind Co Ltd. Заявлението е в съответствие с изискванията за определяне на финансовото участие, предвидени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

- (4) На 9 октомври 2007 г. Португалия подаде заявление за мобилизиране на Фонда във връзка със съкращения в автомобилния сектор, и по-конкретно за работници, съкратени от Opel в Azambuja, от Alcoa Fujikura в Seixal и от Johnson Controls в Portalegre. Заявлението е в съответствие с изискванията за определяне на финансовото участие, предвидени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

- (5) Следователно Фондът следва да бъде мобилизиран, за да се осигури финансово участие за заявленията,

РЕШИХА:

Член 1

По отношение на общия бюджет на Европейския съюз за 2008 финансова година Европейският фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизира за отпускане на сумата от 3 106 882 евро в бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 април 2008 година.

За Европейския парламент
Председател
H.-G. PÖTTERING

За Съвета
Председател
D. RUPEL

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 29 април 2008 година****за изменение на Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление с оглед на корекцията на многогодишната финансова рамка****(2008/371/ЕО)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Междуйнституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 48 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

- (1) В резултат на забавяне с приемането на някои оперативни програми по функции 16 и 2, за сумата от 2 034 милиона евро по текущи цени от средствата, предвидени за структурните фондове, Кохезионния фонд, Фонда за развитие на селските райони и Европейския фонд за рибарството, не са могли да бъдат поети задължения през 2007 г., нито средствата са могли да бъдат пренесени за 2008 г. Съгласно точка 48 от Междуйнституционалното споразумение тази сума трябва да бъде прехвърлена за следващите финансови години, като се увеличат съответните тавани на разходите за бюджетните кредити за поети задължения.

- (2) Поради това, приложение I към Междуйнституционалното споразумение за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление следва да бъде съответно изменено ⁽²⁾,

РЕШИХА:

Член единствен

Приложение I към Междуйнституционалното споразумение за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление се заменя с приложението към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на 29 април 2008 година.

*За Европейския парламент**Председател*

H.-G. PÖTTERING

*За Съвета**Председател*

D. RUPEL

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1. Споразумение, изменено с Решение 2008/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 6, 10.1.2008 г., стр. 7).

⁽²⁾ За целта цифрите по текущи цени са конвертирани в цени от 2004 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Финансова рамка за 2007—2013 г.

		(млн. евро — постоянни цени от 2004 г.)						
		2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Бюджетни кредити за поети задължения								Общо 2007—2013 г.
1. Устойчив растеж		50 865	53 262	54 071	54 860	55 400	56 866	58 256
1a Конкурентоспособност за растеж и заетост		8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914
1б Кохезия за растеж и заетост		42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342
2. Опазване и управление на природните ресурси		51 962	54 685	54 017	53 379	52 528	51 901	51 284
от които: разходи, свързани с пазара, и преки плащания		43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645
3. Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие		1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988
За Свобода, сигурност и правосъдие		600	690	790	910	1 050	1 200	1 390
3б Гражданство		599	568	590	593	595	597	598
4. ЕС като глобален партньор		6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029
5. Администрация ⁽¹⁾		6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610
6. Компенсации		419	191	190				800
Общо бюджетни кредити за поети задължения		117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167
като процент от БНД		1,08 %	1,09 %	1,07 %	1,05 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %
Общо бюджетни кредити за плащания		115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161
като процент от БНД		1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %
Наличен марж		0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %
Таван на собствените ресурси като процент от БНД		1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

(¹) Разходите за пенсии, включени под тавана за тази функция, са изчислени нето от вноските на персонала по съответната схема, в рамките на 550 млн. евро по цени от 2004 г. за периода 2007—2013 г.

СПОРАЗУМЕНИЯ

СЪВЕТ

Информация относно датата за влизане в сила на споразумението за партньорство между Европейската общност и Република Гвинея-Бисау

Европейската общност и правителството на Република Гвинея-Бисау се нотифицираха взаимно на 15 април 2008 г. за приключването на процедурите, необходими за влизане на споразумението в сила ⁽¹⁾.

Вследствие на това споразумението влезе в сила на 15 април 2008 г. съгласно член 19 от него.

⁽¹⁾ ОВ L 342, 27.12.2007 г., стр. 5.